

No. 27493

**AUSTRIA
and
ITALY**

Exchange of notes constituting an agreement concerning reciprocal recognition of further academic degrees and diplomas (with annexes). Vienna, 20 November 1987 and 16 February 1988

Authentic texts: Italian and German.

Registered by Austria on 8 August 1990.

**AUTRICHE
et
ITALIE**

Échange de notes constituant un accord relatif à la reconnaissance réciproque de degrés universitaires selon listes additionnelles (avec annexes). Vienne, 20 novembre 1987 et 16 février 1988

Textes authentiques : italien et allemand.

Enregistré par l'Autriche le 8 août 1990.

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE REPUBLIC OF AUSTRIA AND THE ITALIAN REPUBLIC CONCERNING RECIPROCAL RECOGNITION OF FURTHER ACADEMIC DEGREES AND DIPLOMAS

ÉCHANGE DE NOTES CONSTITUANT UN ACCORD¹ ENTRE LA RÉPUBLIQUE D'AUTRICHE ET LA RÉPUBLIQUE ITALIENNE RELATIF À LA RECONNAISSANCE RÉCIPROQUE DE DEGRÉS UNIVERSITAIRES SELON LISTES ADDITIONNELLES

I

[ITALIAN TEXT — TEXTE ITALIEN]

L'AMBASCIATORE D'ITALIA

Vienna, 20 novembre 1987

Eccellenza,

A seguito degli Scambi di Note che, in attuazione dell' Articolo 10 dell' Accordo firmato il 14 marzo 1952 tra la Repubblica d' Austria e la Repubblica Italiana per lo sviluppo dei rapporti culturali fra i due Paesi, trattano il reciproco riconoscimento dei titoli e gradi accademici, mi onoro per incarico del mio Governo di proporre quanto segue:

1) I gradi e titoli accademici, la cui equipollenza è stata individuata nella ottava riunione della Commissione austro-italiana di esperti il 6 novembre 1986, vengono riconosciuti reciprocamente senza esame integrativo (allegato A);

2) La tabella (allegato B) unita di tutti i gradi e titoli accademici, che hanno formato oggetto degli Scambi di Note avvenuti a Vienna il 24 luglio 1972 e il 19 febbraio 1976 e a Roma il 31 maggio 1978 e il 29 ottobre 1980, nonché dei gradi e titoli ritenuti equipollenti nell'ottava riunione della Commissione di esperti austro-italiana, fa parte integrante della presente Nota per costituire un quadro completo di consultazione e soprattutto per fare stato dei gradi e titoli accademici reciprocamente riconosciuti. Ne consegue che per il futuro, allo scopo del reciproco riconoscimento, dovrà farsi riferimento esclusivamente a detta tabella.

Qualora il Governo della Repubblica d' Austria fosse disposto ad accettare le presenti proposte, mi permetto di proporre, per incarico del mio Governo, che la presente Nota e la Nota di risposta di Vostra Eccellenza costituiscano un Accordo tra la Repubblica d' Austria e la Repubblica Italiana, il quale entrerà in vigore 60 giorni dopo la data in cui i due Stati si saranno notificati che sono state adempiute le formalità previste dai rispettivi ordinamenti.

¹ Came into force on 18 June 1990, i.e., 60 days after the date on which the Parties had informed each other (on 10 and 19 April 1990) of the completion of their respective constitutional requirements, in accordance with the provisions of the said notes.

¹ Entré en vigueur le 18 juin 1990, soit 60 jours après la date à laquelle les Parties s'étaient informées (les 10 et 19 avril 1990) de l'accomplissement de leurs exigences constitutionnelles respectives, conformément aux dispositions desdites notes.

[TRANSLATION]

THE AMBASSADOR OF ITALY

Vienna,
20 November 1987

Sir,

Following the Exchanges of notes which, pursuant to article 10 of the Agreement of 14 March 1952 between the Republic of Austria and the Italian Republic on the development of cultural relations between the two countries, provide for reciprocal recognition of academic degrees and diplomas,¹ I have the honour, on instructions from my Government, to propose the following:

(1) Academic degrees and diplomas which have been recognized as being fully equivalent by the Austrian-Italian Commission of Experts at its eighth meeting on 6 November 1986, shall be recognized reciprocally without an entrance examination requirement (annex A);

(2) The cumulative list (annex B) of all the academic degrees and diplomas which were the subject of the Exchanges of notes signed at Vienna on 24 July 1972² and 19 February 1976³ and at Rome on 31 May 1978⁴ and 29 October 1980⁵, together with the degrees and diplomas deemed equivalent at the eighth meeting of the Austrian-Italian Commission of Experts, constitutes an integral part of this note, providing a complete overview for the purposes of consultation and especially a definitive enumeration of the academic degrees and diplomas which have been reciprocally recognized. Consequently, for the purpose of reciprocal

TRADUCTION]

L'AMBASSADEUR D'ITALIE

Vienne,
le 20 novembre 1987

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de me référer aux échanges de notes relatif à l'application de l'article 10 de l'Accord conclu le 14 mars 1952 entre la République italienne et la République d'Autriche relatif à la promotion des relations culturelles entre nos deux pays par la reconnaissance réciproque des titres et degrés universitaires¹ et, d'ordre de mon Gouvernement, de vous soumettre la proposition suivante :

1) Les titres et degrés universitaires dont l'équivalence a été reconnue par la commission d'experts italo-autrichienne à sa huitième séance le 6 novembre 1986 seront reconnus sans que des examens supplémentaires soient nécessaires (Annexe A).

2) La liste complète (Annexe B) qui reprend tous les degrés et titres universitaires visés dans les échanges de notes du 24 juillet 1972² et du 19 février 1976³ à Vienne, et du 31 mai 1978⁴ et du 29 octobre 1980⁵ à Rome, ainsi que les titres et degrés universitaires que la commission d'experts italo-autrichienne a reconnus comme équivalents à sa huitième séance, font partie intégrante des notes existantes qui constituent un bilan complet utilisable comme base d'action et, avant tout, comme fondement de la reconnaissance réciproque des équivalences entre les degrés et titres universitaires. Cette liste constituera dorénavant le seul fon-

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1388, p. 255.

² *Ibid.*, vol. 1573, No. I-27491.

³ *Ibid.*, No. I-27492.

⁴ *Ibid.*, vol. 1668, No. I-28702.

⁵ *Ibid.*, vol. 1607, No. I-28136.

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 1388, p. 255.

² *Ibid.*, vol. 1573, n° I-27491.

³ *Ibid.*, n° I-27492.

⁴ *Ibid.*, vol. 1668, n° I-28702.

⁵ *Ibid.*, vol. 1607, n° I-28136.

recognition, reference shall henceforth be made exclusively to this list.

Should the Government of the Republic of Austria be prepared to accept these proposals, I wish to propose, on instructions from my Government, that this note and your note in reply should constitute an Agreement between the Republic of Austria and the Italian Republic, which shall enter into force 60 days after the date on which the two States have notified each other of the completion of their respective constitutional requirements.

Accept, Sir, etc.

GIROLAMO NISIO

His Excellency
Vice-Chancellor Alois Mock
Federal Minister for Foreign Affairs
of the Republic of Austria
Vienna

dement des équivalences entre les titres universitaires italiens et les titres universitaires autrichiens.

Si la proposition ci-dessus rencontre l'agrément du Gouvernement autrichien, je propose, au nom du Gouvernement italien, que la présente note et la note de réponse de Votre Excellence constituent, entre la République d'Autriche et la République italienne, un accord qui entrera en vigueur 60 jours à compter de la date à laquelle les deux Gouvernements se seront notifié que les conditions de droit interne nécessaires à son entrée en vigueur ont été remplies.

Veillez agréer, etc.

GIROLAMO NISIO

Son Excellence
Monsieur Alois Mock
Ministre fédéral des affaires étrangères
de la République d'Autriche
Vienna

ANNEX A

<i>Austrian field of study (major subject)</i>	<i>Austrian academic degree</i>	<i>Italian Laurea in</i>	<i>Remarks</i>
Slawistik	Mag. phil.	Filologia e storia dell'Europa orientale (indirizzo slavo, indirizzo sud-est europeo)	
Finno-Ugristik	Mag. phil.	Filologia e storia dell'Europa orientale (indirizzo finno-ugrico)	
Raumplanung und Raumordnung	Dipl.-Ing.	Pianificazione territoriale e urbanistica	
Übersetzer- und Dolmetscherausbildung	Mag. phil.	Interprete e traduttore	
Theaterwissenschaft	Dr. phil.	Disciplina delle arti, della musica e dello spettacolo (indirizzo spettacolo)	
Musikwissenschaft	Mag. phil.	Disciplina delle arti, della musica e dello spettacolo (indirizzo musica)	
Elektrotechnik (Industrielle Elektronik und Regelungstechnik, Nachrichtentechnik)	Dipl.-Ing.	Ingegneria elettronica	
Statistik	Mag. rer. soc. oec.	Scienze statistiche ed economiche	
Lebensmittel- und Biotechnologie	Dipl.-Ing.	Scienze delle preparazioni alimentari	

ANNEX B

CUMULATIVE LIST OF EQUIVALENT AUSTRIAN AND ITALIAN ACADEMIC DEGREES

<i>Field of study (major subject) in Austria</i>	<i>Austrian academic degree</i>	<i>Italian Laurea in</i>	<i>Remarks</i>
Allgemeine Biologie	Dr. phil.	Scienze biologiche	
Alte Geschichte und Altertumskunde	Mag. phil.	Storia (indirizzo antico)	
Angewandte Geo- physik	Dipl.-Ing.	Scienze geologiche	Entrance examination: palaeontology.
Anglistik	Dr. phil.	Lingue e letterature straniere	Entrance examination in Italian literature unless Italian was chosen as second subject for the final examination (<i>Haupttrigorosum</i>). (This equivalence is restricted to graduates of teacher training colleges without the statutory fifth year, in accordance with Italian Act No. 910 of 11 December 1969.)
	Dr. phil.	Lingue e letterature straniere moderne (indirizzo europeo)	Entrance examination in Italian literature, unless Italian was chosen as second subject for the <i>Haupttrigorosum</i> .
Anglistik, Romani- stik, Slawistik (Lehramt)	Mag. phil.	Lingue e letterature straniere moderne	Entrance examination in Italian literature unless Italian was chosen as second subject.
Anglistik und Ameri- kanistik	Mag. phil.	Lingue e letterature straniere lingue e letterature straniere moderne (indirizzo europeo)	
Anthropologie	Dr. phil.	Scienze biologiche	
Architektur	Dipl.-Ing.	Architettura	
	Mag. arch.	Architettura	Conferred by the Vienna Advanced Institute of Applied Art.
	Mag. arch.	Architettura	Conferred by the Vienna Academy of Fine Arts.
Astronomie	Dr. phil.	Astronomia	
	Mag. rer.nat.	Astronomia	
Bauingenieurwesen (Konstruktiver Ingenieurbau, Verkehrswesen und Verkehrswirtschaft, Wasserwirtschaft und Wasserbau, Baubetrieb und Bau- wirtschaft)	Dipl.-Ing.	Ingegneria civile	
Bergwesen	Dipl.-Ing.	Ingegneria mineraria	

<i>Field of study (major subject) in Austria</i>	<i>Austrian academic degree</i>	<i>Italian Laurea in</i>	<i>Remarks</i>
Berg- und Hütten- wesen	Dipl.-Ing.	Ingegneria mineraria	
Betriebswirtschaft	Mag. rer. soc. oec.	Economia aziendale	
Biologie	Mag. rer. nat.	Scienze biologiche	
Biologie und Erdwis- senschaften (Lehr- amt)	Mag. rer. nat.	Scienze biologiche Scienze geologiche	
Botanik	Dr. phil.	Scienze naturali Scienze biologiche	
Chemie	Dr. phil.	Chimica	
	Mag. rer. nat.	Chimica	
Darstellende Geometrie (Lehramt)	Mag. rer. nat.	Matematica	
Deutsche Philologie	Dr. phil.	Lettere (indirizzo moderno)	Entrance examination in Italian litera- ture unless Italian was chosen as second subject for the <i>Haupttrigoro sum</i> .
		Materie letterarie	Entrance examination in Italian litera- ture unless Italian was chosen as second subject for the <i>Haupttrigoro sum</i> . (This equivalence is restricted to graduates of teacher training colleges without the statutory fifth year, in accordance with Italian Act No. 910 of 11 December 1969.)
	Mag. phil.	Lingue e letterature straniere	
Deutsche und Eng- lisch (Lehramt)	Mag. phil.	Lingue e letterature straniere moderne	Entrance examination in Italian lit- erature.
Deutsch und Fran- zösisch (Lehramt)	Mag. phil.	Lingue e letterature straniere moderne	Entrance examination in Italian lit- erature.
Deutsch und Geographie (Lehramt)	Mag. phil.	Lettere	Entrance examination in Italian lit- erature.
Deutsch und Italien- isch (Lehramt)	Mag. phil.	Lingue e letterature straniere	
Deutsch und Latein (Lehramt)	Mag. phil.	Lettere	Entrance examination in Italian lit- erature.
Deutsch und Russ- isch (Lehramt)	Mag. phil.	Lingue e letterature straniere moderne	Entrance examination in Italian lit- erature.
Elektrotechnik (Elek- trische Energie-tech- nik, Industrielle Elek- tronik und Regelungstechnik, Nachrichtentechnik)	Dipl.-Ing.	Ingegneria elettronica	

<i>Field of study (major subject) in Austria</i>	<i>Austrian academic degree</i>	<i>Italian Laurea in</i>	<i>Remarks</i>
Elektrotechnik (Industrielle Elektronik und Regelungstechnik, Nachrichtentechnik)	Dipl.-Ing.	Ingegneria elettronica	
Englisch und Französisch (Lehramt)	Mag. phil.	Lingue e letterature straniere	Entrance examination in Italian literature.
Englisch und Italienisch (Lehramt)	Mag. phil.	Lingue e letterature straniere	
Englisch und Russisch (Lehramt)	Mag. phil.	Lingue e letterature straniere moderne (indirizzo europeo)	Entrance examination in Italian literature.
Erdölwesen	Dipl.-Ing.	Ingegneria mineraria	
Erdwissenschaften	Mag. rer. nat.	Scienze geologiche	
Finno-Ugristik	Mag. phil.	Filologia e storia dell'Europa orientale (indirizzo finno-ugrico)	
Flugzeugbau	Dipl.-Ing.	Ingegneria aeronautica	
Forst- und Holzwirtschaft (Forstwirtschaft, Holzwirtschaft, Wildbach- und Lawinenverbauung)	Dipl.-Ing.	Scienze forestali	
Französisch und Italienisch (Lehramt)	Mag. phil.	Lingue e letterature straniere	
Geographie	Dr. phil.	Geografia	
	Mag. rer. nat.	Geografia	
	Mag. phil.	Geografia	
Geographie (Lehramt)	Mag. rer. nat.	Geografia	Entrance examination in economic history, unless history was chosen as second subject.
Geographie und Geschichte (Lehramt)	Mag. phil.	Lettere	Entrance examination in Italian literature.
Geologie	Dr. phil.	Scienze geologiche	
Geophysik	Dr. phil.	Fisica	
Geschichte	Dr. phil.	Materie letterarie	Entrance examination in Italian literature unless Italian was chosen as second subject for the <i>Haupttrigorsum</i> . (This equivalence is restricted to graduates of teacher training colleges without the statutory fifth year, in accordance with Italian Act No. 910 of 11 December 1969.)

<i>Field of study (major subject) in Austria</i>	<i>Austrian academic degree</i>	<i>Italian Laurea in</i>	<i>Remarks</i>
		Lettere (indirizzo moderno)	Entrance examination in Italian literature, unless Italian was chosen as second subject for the <i>Haupttrigorousum</i>
	Mag. phil.	Storia (<i>except</i> indirizzi paleostorico, orientale <i>and</i> storico-religioso)	
Geschichte und Deutsch (Lehramt)	Mag. phil.	Materie letterarie	Entrance examination in Italian literature, unless Italian was chosen as second subject.
Geschichte und Englisch (Lehramt)	Mag. phil.	Lingue e letterature straniere	Entrance examination in Italian literature.
Geschichte und Französisch (Lehramt)	Mag. phil.	Lingue e letterature straniere	Entrance examination in Italian literature.
Geschichte und Italienisch (Lehramt)	Mag. phil.	Lettere	
Geschichte und Russisch (Lehramt)	Mag. phil.	Lingue e letterature straniere moderne (indirizzo europeo)	Entrance examination in Italian literature.
Gesteinschüttenwesen	Dipl.-Ing.	Ingegneria mineraria	Entrance examination in construction science.
Handelswissenschaft	Dr. rer. comm. Mag. rer. soc. oec.	Economia e commercio Economia e commercio	
Haushalts- und Ernährungswissenschaften (Lehramt)	Mag. rer. nat.	Scienze delle preparazioni alimentari	Entrance examinations in: systematic and applied botany, animal morphology and animal physiology and general animal husbandry.
Hüttenwesen (Eisenhüttenwesen, Metallhüttenwesen, Verformungswesen, Metallkunde, Gießereiwesen, Betriebs- und Energiewirtschaft)	Dipl.-Ing.	Ingegneria mineraria	
Informatik	Dipl. Ing.	Scienze delle informazioni (indirizzo generale)	
Klassische Archäologie	Dr. phil. Mag. phil.	Lettere (indirizzo classico) Lettere (indirizzo classico)	
Klassische Philologie	Dr. phil. Mag. phil.	Lettere (indirizzo classico) Lettere (indirizzo classico)	

<i>Field of study (major subject) in Austria</i>	<i>Austrian academic degree</i>	<i>Italian Laurea in</i>	<i>Remarks</i>
Kulturtechnik und Wasserwirtschaft	Dipl.-Ing.	Ingegneria civile (sezione edile, sezione idraulica)	
Kunstgeschichte	Mag. phil.	Disciplina delle arti, della musica e dello spettacolo (indirizzo delle arti)	For the purpose of recognition in Austria; entrance examination in German; for the purpose of recognition in Italy: entrance examination in Italian.
Kunststofftechnik	Dipl.-Ing.	Chimica industriale	Entrance examination: basic law, eco- nomics and social legislation.
Landwirtschaft (Pflanzenproduktion, Tierproduktion, Agrarökonomik, Grünraumgestaltung und Gartenbau)	Dipl.-Ing.	Scienze agrarie	
Latein und Griechisch (Lehramt)	Mag. phil.	Lettere (indirizzo classico)	Entrance examination in Italian literature, unless Italian was chosen as second subject.
Lebensmittel- und Gärungstechnologie	Dipl.-Ing.	Scienze delle preparazioni alimentari	
Lebensmittel- und Biotechnologie	Dipl.-Ing.	Scienze delle preparazioni alimentari	
Liebeseziehung	Mag. phil.	(Diploma di) educazione fisica	
	Mag. rer. nat.	(Diploma di) educazione fisica	
Logistik	Mag. rer. nat.	Matematica	
Markscheidewesen	Dipl.-Ing.	Ingegneria mineraria	Entrance examination in construction science.
Maschinenbau (Maschinenbau, Ver- fahrensingenieurwe- sen, Betriebswissen- schaften, Verkehrstechnik und Verkehrsmittel, Schiffstechnik)	Dipl.-Ing.	Ingegneria meccanica	
Mathematik	Dr. phil.	Matematica	
	Mag. rer. nat.	Matematica	
Mathematik und Physik (Lehramt)	Mag. rer. nat.	Matematica (indirizzo didattico)	
Medizin	Dr. med. univ.	Medicina e chirurgia	

<i>Field of study (major subject) in Austria</i>	<i>Austrian academic degree</i>	<i>Italian Laurea in</i>	<i>Remarks</i>
Meteorologie und Geophysik	Mag. rer. nat.	Scienze geologiche	Entrance examinations in general and inorganic chemistry and basic organic chemistry, and in topography and cartography.
Mineralogie und Petrologie	Dr. phil.	Scienze naturali	
Montanmaschinenwesen	Dipl.-Ing.	Ingegneria meccanica Ingegneria mineraria	Entrance examinations: chemistry, construction, science.
Musikwissenschaft	Mag. phil.	Disciplina delle arti, della musica e dello spettacolo (indirizzo musica)	
Naturgeschichte	Dr. phil.	Scienze biologiche	
Naturgeschichte (Lehramt)	Mag. rer. nat.	Scienze naturali	
Paläontologie	Dr. phil.	Scienze geologiche	
Pädagogik	Dr. phil. Mag. phil.	Pedagogia Pedagogia	
Pharmakognosie	Dr. pharm. Dr. phil.	Farmacia Farmacia	
Pharmazeutische Chemie	Dr. pharm.	Farmacia	
Pharmazie	Dr. phil.	Farmacia	
Philosophie	Mag. pharm.	Farmacia	
	Dr. phil. Mag. phil.	Filosofia Filosofia	
Philosophie, Pädagogik, Psychologie (Lehramt)	Mag. phil.	Pedagogia	
Philosophie (in the Faculty of Theology)	Mag. phil. fac. theol.	Filosofia	
Physik	Dr. phil. Mag. rer. nat.	Fisica Fisica	
Politikwissenschaft	Mag. phil.	Scienze politiche	
Psychologie	Dr. phil. Mag. phil. Mag. rer. nat.	Pedagogia Psicologia Psicologia	
Raumplanung und Raumordnung	Dipl.-Ing.	Ingegneria civile per la difesa del suolo e la pianificazione territoriale	

<i>Field of study (major subject) in Austria</i>	<i>Austrian academic degree</i>	<i>Italian Laurea in</i>	<i>Remarks</i>
		Pianificazione territoriale e urbanistica	
Rechte	Dr. iur.	Giurisprudenza	
Rechtswissenschaften	Mag. iur.	Giurisprudenza	
Romanistik	Dr. phil.	Lingue e letterature straniere	Entrance examination in Italian literature, unless Italian was chosen as second subject for the <i>Haupttrigrosom</i> . (This equivalence is restricted to graduates of teacher training colleges without the statutory fifth year, in accordance with Italian Act No. 910 of 11 December 1969.)
		Lingue e letterature straniere moderne (indirizzo europeo)	Entrance examination in Italian literature, unless Italian was chosen as second subject for the <i>Haupttrigrosom</i> .
	Mag. phil.	Lingue e letterature straniere moderne (indirizzo europeo)	
Schiffsbau und Schiffsmaschinenbau	Dipl.-Ing.	Ingegneria navale e meccanica	
Slawistik	Dr. phil.	Lingue e letterature straniere	Entrance examination in Italian literature, unless Italian was chosen as second subject for the <i>Haupttrigrosom</i> . (This equivalence is restricted to graduates of teacher training colleges without the statutory fifth year, in accordance with Italian Act No. 910 of 11 December 1969.)
		Lingue e letterature straniere moderne (indirizzo europeo)	Entrance examination in Italian literature, unless Italian was chosen as second subject for the <i>Haupttrigrosom</i> .
	Mag. phil.	Lingue e letterature straniere Lingue e letterature straniere moderne (indirizzo europeo) Filologia e storia dell'Europa orientale (indirizzo slavo, indirizzo sud-est europeo)	
Sozial- und Wirtschaftsstatistik	Mag. rer. soc. oec.	Scienze statistiche ed economiche	Entrance examination: principles of public law.

<i>Field of study (major subject) in Austria</i>	<i>Austrian academic degree</i>	<i>Italian Laurea in</i>	<i>Remarks</i>
Sozialwirtschaft	Mag. rer. soc. oec.	Scienze economiche	Entrance examinations: finance, money and banking.
Soziologie	Mag. rer. soc. oec.	Sociologia	Entrance examinations: moral philosophy, social psychology, psychology.
Sportwissenschaften und Leibeserziehung	Mag. phil.	(Diploma di) educazione fisica	
	Mag. rer. nat.	(Diploma di) educazione fisica	
Staatswissenschaften	Dr. rer. pol.	Scienze politiche	
Statistik	Mag. rer. soc. oec.	Scienze statistiche ed economiche	
Technische Chemie (Anorganische Chemie, Organische Chemie, Biochemie und Lebensmittel- chemie, Chemie- ingenieurwesen)	Dipl.-Ing.	Ingegneria chimica Chimica industriale	
Technische Mathe- matik (Mathematik naturwissenschaftli- cher Richtung, Wirtschafts- und Planungsmathema- tik, Informations- und Datenverarbei- tung)	Dipl.-Ing.	Matematica	
Technische Physik	Dipl.-Ing.	Fisica	
Theaterwissenschaft	Mag. phil.	Disciplina delle arti, della musica e dello spettacolo (indirizzo spettacolo)	Entrance examination in psychology, unless such an examination has already been taken.
	Dr. phil.	Disciplina delle arti, della musica e dello spettacolo (indirizzo spettacolo)	
Übersetzer- und Dol- metscherausbildung	Mag. phil.	Interprete e traduttore	
Ur- und Frühge- schichte	Dr. phil.	Lettere (indirizzo classico)	
	Mag. phil.	Storia (indirizzo paleostorico)	
Verfahrenstechnik	Dipl.-Ing.	Ingegneria meccanica	Entrance examination: applied physics.

<i>Field of study (major subject) in Austria</i>	<i>Austrian academic degree</i>	<i>Italian Laurea in</i>	<i>Remarks</i>
Vermessungswesen (Landesvermessung und Ingenieur- geodäsie, Photo- grammetrie und Kartographie, Erdmessung und Geophysik)	Dipl.-Ing.	Ingegneria civile	Entrance examinations: construction science, construction engineering.
Veterinärmedizin	Diplomierter Tierarzt	Medicina veterinaria	
	Mag. med. vet.	Medicina veterinaria vet.	
Völkerkunde	Mag. phil.	Materie letterarie	
Volkskunde	Mag. phil.	Materie letterarie	Candidates must opt to take an entrance examination either in Italian language and literature or in Italian folk tra- ditions.
Volkswirtschaft	Mag. rer. soc. oec.	Economia politica	
Werkstoffwissen- schaften	Dipl.-Ing.	Chimica industriale	Entrance examination: basic law, eco- nomics and social legislation.
Wirtschaftsingenieur- wesen-Bauwesen	Dipl.-Ing.	Ingegneria civile	
Wirtschaftsingenieur- wesen-Maschinenbau	Dipl.-Ing.	Ingegneria meccanica	
Wirtschaftspädagogik	Mag. rer. soc. oec.	Economia e commercio	Entrance examinations: business math- ematics, general and applied accounting, economic history, economic geography, merchandising.
Zoologie	Dr. phil.	Scienze naturali Scienze biologiche	

[TRANSLATION]

FEDERAL MINISTER
FOR FOREIGN AFFAIRS

Vienna,
16 February 1988

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your predecessor's note dated 20 November 1987, which in German translation reads as follows:

[*See note I*]

I have the honour to inform you in reply that the Austrian Federal Government concurs with the proposals contained therein.

Accept, Sir, etc.

Dr. ALOIS MOCK

His Excellency
Mr. Alessandro Quaroni
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary
of the Italian Republic
Vienna

[TRADUCTION]

LE MINISTRE FÉDÉRAL DES AFFAIRES
ÉTRANGÈRES

Vienne,
le 16 février 1988

Monsieur l'Ambassadeur,

J'ai l'honneur d'accuser réception de la note de votre prédécesseur en date du 20 novembre 1987 dont la traduction en allemand est la suivante :

[*Voir note I*]

Je confirme à votre Excellence que la proposition énoncée dans cette note rencontre l'agrément du Gouvernement autrichien.

Veillez agréer, etc.

ALOIS MOCK

Son Excellence
Monsieur Alessandro Quaroni
Ambassadeur extraordinaire
et plénipotentiaire de la
République italienne
Vienne